

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.  
România și străinătate:  
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

© seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sortirilor nefracate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 123.

Mercuri 18 (30) Iulie

1884.

## BrașovŪ în 17 (29) Iulie.

Cestiunea regulării granițelor dintre Austro-Ungaria și România părea a fi aprópe de rezolvarea ei, într'unŷ modŷ definitivŷ și în bunŷ înțelegere. În timpulŷ din urmŷ însă se ivi o nouŷ controversŷ între delegații români și unguri din comisiunea pentru delimitarea granițelor, care nu se va puté aplaná ușorŷ.

Acéstŷ comisiune își continuŷ lucrŷrile în liniște și nu cetiamŷ în timpulŷ din urmŷ despre dēnsa, decŷtŷ scurte însciințŷri, cŷ membrii ei au terminatŷ lucrŷrile lorŷ la punctulŷ cela și au plecatŷ la punctulŷ celŷlaltŷ, séu cŷ pe timpulŷ petrecerei lorŷ în ceea séu ceea localitate au fostŷ bine primiți și ospétați de cŷpeteniile civile și militare, cândŷ étŷ cŷ ne pomemimŷ c'unŷ comunicatŷ, publicatŷ în fóia oficiósfŷ „Ungarische Post,“ care ne indicŷ cu puține cuvinte, cŷ póte totŷ ce s'a lucratŷ de cŷtrŷ comisiunea ungaro-romŷnŷ sē fi fostŷ numai o ostenelŷ zŷdarnicŷ.

Delegații romŷni — ne spune numita fóie, — în véra trecutŷ când s'a constituitŷ comisiune internaționalŷ de delimitare, n'au fŷcutŷ nici o observare la aceea, cŷ în comisiune a fostŷ reprezentatŷ numai Ungaria, ear nu monarchia austro-ungarŷ. Când s'au réinceputŷ însă lucrŷrile în anulŷ acesta delegații romŷni au declaratŷ, cŷ nu potŷ sē între în tratŷri și negoțŷri cu reprezentanții Ungariei, deórece dorescŷ se negoțŷeze numai cu delegații monarchiei austro-ungare asupra regulării graniței ungaro-romŷne. Pe basa acestei declarŷri delegații romŷni au și refusatŷ de a subscrie protocolulŷ lucrŷrilorŷ.

În urma acéstŷ cei doi președinți ai delegațiilor unguri și romŷni s'au adresatŷ prin telegrafŷ la guvernele lorŷ ceréndŷ instrucțiuni speciale. Din partea guvernului romŷnŷ delegații Romŷniei, au primitŷ îndatŷ avisulŷ de a continuŷ negoțŷŷrile pe basa, pe care au fostŷ purtate pŷn'acum. Delegații unguri însă n'au primitŷ încŷ pŷnŷ ađi rēspunsŷ dela guvernulŷ unguresscŷ, respective dela ministeriulŷ de esterne din Viena.

Comunicatulŷ fóiei oficióse din Peșta se înțelegé cŷ a fŷcutŷ sŷnge réu între Unguri și mai alesŷ foile opoziționale s'au folositŷ de ocaziune spre a arétŷ tristŷ situațiune, în care se aflŷ Ungaria, în lipsa de independențŷ, când nici granițele nu și le póte regulá singurŷ fŷrŷ consēntēimēntulŷ guvernului centralŷ.

„Pesti Naplo“ se încercŷ a dovedí într'unŷ articolŷ, cŷ pŷrerea delegațiilor Romŷniei, dupŷ care regularea fruntariilor nu este o afacere interiórŷ a Ungariei, ci o afacere internaționalŷ a monarchiei austro-ungare, nu e drēptŷ.

Spre a-și ajunge scopulŷ mai curéndŷ numitulŷ điarŷ sē întemeiézŷ pe tesa, cŷ „între Austria și Ungaria nu esistŷ nici o comuniune teritorialŷ.“ O asemenea comuniune nu recunósce nici sancțiunea pragmaticŷ, nici pactulŷ dela 1867. „Pesti Naplo“ admoniézŷ pe Unguri, ca se fie cu mare atențiune la ceea ce face armata, diplomația și curtea, pentru cŷ acestorŷ trei factori le place a confundá Austria cu Ungaria și a vorbí de „patria comunŷ,“ de „unitatea monarchiei,“ de „interese ale statului comunŷ“ și alte de aceste.

Contra tuturorŷ acestorŷ espresiuni protes-tézŷ foia opoziționalŷ, care nu recunósce nici unitatea monarchiei, ci numai aceea, cŷ avemŷ unŷ Domnitorŷ comunŷ, care póte avé însă și mai multe staturi și guverne decŷtŷ are ađi. Așa nici Bosnia nu e țérŷ comunŷ și nici nu scie a cui e în adevérŷ, dér decŷtŷ sē fie comunŷ, mai bine, đice, sē o cinstimŷ Austriei.

Aceste sunt espectorŷrile lui „Pesti Naplo.“ Noi nu înțelegemŷ cum se póte uní principiulŷ uniunei personale, la care se închinŷ elŷ, cu faptulŷ uniunei reale. Pŷnŷ când va sustá acéstŷ uniune realŷ și pŷnŷ când monarchia va avé numai unŷ ministru de esterne la Viena, „Pesti Naplo“ trebuie sē se împace cu idea, cŷ la acte, cum este acela alŷ regulării fruntariilor austro-ungare, se cere și iscŷlitura acestui ministru, ca se fie valide.

Décŷ delegații romŷni n'au fŷcutŷ mai multe dificultŷți, cauza póte fi, cŷ nu sunt prea încŷn-tați de lucrŷrile rectificŷri, cari, dupŷ cum asigurŷ „Ung. Post,“ a ieșitŷ pŷnŷ acum numai în favorulŷ Ungariei.

## Sciri telegrafice.

(Serv. part. alŷ „Gaz. Trans.“)

**Agramŷ, 29 Iulie.** — Poliția a interđisŷ vēndŷrea cu numērulŷ a điarelorŷ „Sloboda“, „Rici“, „Pozorŷ“.

**Londra, 29 Iulie.** — Erŷ conferența a ținutŷ o ședințŷ, care a duratŷ 3 óre; dupŷ aceea a fostŷ amŷnatŷ pe astŷđi, plenipotențŷarii sē cērŷ instrucțiuni de la guvernele lorŷ.

**Paris, 29 Iulie.** — Guvernulŷ în consonanțŷ cu camera a hotŷrítŷ a renunța la revisuirea articolului 8 alŷ constituțiunii, spre a puté astfelŷ restabilí înțelegerea cu senatulŷ. Camera a discutatŷ ordinea đilei fŷrŷ sē interviŷ nici unŷ incidentŷ.

**Toulon, 28 Iulie.** De asérŷ pŷnŷ ađi dimi-nēțŷ au muritŷ aici 14 ér în Marsilia 18 persóne de cholera.

## Cronica đilei.

Din Cristurŷ ni se scrie, cŷ invēțătorii romŷni s'au adunatŷ și în anulŷ acesta, sē asculte acolo cursurile de limba maghiarŷ, impuse prin lege. Ca totdeuna s'a constituitŷ și acuma „Societatea“ inființatŷ pentru schimbarea de idei în limba mamei, pentru citirea de lucrŷri fŷcute de invēțătorii noștri, și pentru punerea la cale a tuturorŷ trebilorŷ, ce-i privescŷ pe ei, cŷtŷ stau la Cristurŷ. Íi felicitŷmŷ!

Din Aradŷ ni se scrie, cŷ apele Mureșului au începutŷ a creșce din pricina ploilorŷ celorŷ mari dela munte. Ómenii sē temŷ, sē nu se reverse peste zŷgazuri.

Societatea pentru fondŷ de teatru romŷnŷ își va ținé adunarea sa în 27 și 28 Septembre st. n. și nu în 28 și 29 Augustŷ dupŷ cum se hotŷrise la adunarea din anulŷ trecutŷ dela Lipova. Adunarea va fi la Aradŷ.

În Buciumŷ, satŷ romŷnescŷ pe țéra Oltului. au des-gropatŷ ómenii cadavrulŷ unei femei, pe care o bŷnuiau cŷ a fostŷ strigóicŷ. Ei i-au înțepatŷ inima cu unŷ acŷ și i-au pusŷ în gurŷ o potcóvŷ, grŷu și tŷmaie, ca sē se potŷ face țérinŷ și sē nu se mai potŷ ridica din grópŷ. Se facŷ cercetŷri judecŷtoresci.

M. Sa a dŷruitŷ pentru đidirea bisericei gr. cat. din Bala archidieceasa Blașului, 200 fl. pentru biserica din Bŷbuț, diecesa Gherlei, 100 fl.

La balulŷ ce se va dá la bŷile din Stoiceni în favórea fondului Asociațiunei transilvane romŷne și a scó-

lei din Lŷpușulŷ-ungurescŷ cu ocaziunea adunŷrii gen a despŷrț. XII alŷ Asociațiunei, la 10 Augustŷ st. n. a. c. s'au trŷmisŷ deja invitŷrile. Balului va premerge o reprezentatiune teatralŷ dirigitŷ de invēțătorulŷ Sim. Moldovanŷ și de regisorulŷ Ioanŷ Grecu, dupŷ urmŷtóraea programŷ: Sŷ va juca: I. Paracliserulŷ séu Florinŷ și Florica, operetŷ în I. actŷ de V. Alexandri. Persónele: 1. Florinŷ, tēnērŷ țeranŷ. Ioanŷ Diuganŷ. 2. Florica, tēnērŷ orfanŷ. Ludovica Diugan. 3. Colivescu, paracliserulŷ. Vasile Chița. II. Cŷrlanii, vodevilŷ în I. actŷ de C. Negruzi. Persónele: 1. Leonescu, fiulŷ boerului proprietarŷ. I. Diuganŷ. 2. Mironŷ. țeranŷ fruntașŷ. Ioanŷ Svagēu. 3. Terente, țeranŷ fruntașŷ. Vasile Chița. 4. Domnica, lui Miron. Flórea Diuganŷ. 5. Vochița, femeia lui Terente. Ludovica Diuganŷ. Inceputulŷ representațiunei la 8 óre séra. Prețulŷ intrŷrii pentru teatru și balŷ de persónŷ 1. fl. de familiŷ 2 fl. v. a.

Scrisesemŷ, cŷ celŷ ce a furatŷ cele 27,000 fiorini dela gara din Clușiu, se chiamŷ Silling. Acum s'a arestatŷ și drŷguța lui, tocmai cândŷ voia sē plece din Praga la bŷi la Carlsbad. La ea s'au gŷsitŷ 1000 fl. despre cari sē crede cŷ suntŷ din cei 1500 fl. ce nu s'au pututŷ descoperi pŷnŷ acum. Negŷsiți arŷ mŷi fi dérŷ numai 500 fl.

Starea sēmēnŷturilorŷ în Ungaria e bunŷ. Grŷulŷ pusŷ mai de vreme e și bogatŷ la spicŷ și mare la grŷunte. Cele puse mai tŷrđiu au suferitŷ din cauza arșitei. Orzulŷ în multe locuri s'a plecatŷ și a suferitŷ puținŷ de ploile cele dese. Ovēsulŷ e peste așteptare bunŷ. Cu curuzulŷ (pŷpușoiulŷ) a rēmasŷ îndērētŷ prin unele locuri. Pagubi mai mari au causatŷ ploile și furtunile în douē comitate, în Neutra și Carașŷ-Severinŷ; în comitatele Bihorului și Sobolciului se sēmte lipsa de lucrŷtori.

Lucrŷtorii sloveni din Gorița (Görtz) au voitŷ sē aranjeze mai đilele ástea o festivitate. Programa acestei festivitŷți a produsŷ însă mare iritațiune în poporațiunea italianŷ, așa cŷ autoritŷțile au fostŷ silite sē opréscŷ serbarea, ce a trebuitŷ sē se amŷne.

Richard Bamberger, fiulŷ renumitului Dr. Heinrich Bamberger dela universitatea din Viena a dispŷrutŷ de douē sēptŷmŷni, fŷrŷ sē se scie unde. Tinerulŷ medicinistŷ a plecatŷ cu trenulŷ spre Gaming și nu s'a mai ínapoiatŷ. Profesorulŷ Dr. Bamberger îngrijatŷ încunoscințŷ poliția despre pierderea fiului séu. Acéstŷ ilŷ cŷutŷ mereu fŷrŷ ca sē-i fi pututŷ da de urmŷ pŷnŷ acum. Fratele séu celŷ mai mare cu alți cŷți-va prietenŷ ilŷ cautŷ asemenea.

Ímpēratulŷ Germaniei Wilhelm, va plecŷ în 5 Augustŷ st. n. din Gastein cŷtrŷ Salzburg; în 6 Augustŷ se va întēlní cu ímpēratulŷ Austriei în Ischl și în 7 Augustŷ va plecŷ cŷtrŷ Berlin.

Vaporulŷ „Aniuta,“ a fostŷ apucatŷ de furtunŷ pe Volga și a fostŷ cufundatŷ, nu departe de Barmen. S'au ínecatŷ vre-o 20 de persóne.

Cŷpitanulŷ John Traynor are de gŷndŷ sē trecŷ oceanulŷ atlanticŷ cu o barcŷ numai de 17 urme de lungŷ. Cŷlŷtoria a începutŷ în 7 ale lunei acesteia și-i va trebui, dupŷ calculele lui, cam 100 de đile, pŷnŷ sē ajungŷ în Europa. De-ale traiului și-a a luatŷ sē-i ajungŷ pe șese luni. A plecatŷ din Newhaven din America.

Tratatulŷ abisinicŷ-englesŷ, ratificatŷ în 12 Iulie st. n. pentru oprirea negoțului cu sclavi în Abisinia se pune în practicŷ. Ion Negus promite prin elŷ, cŷ va ímpedecŷ în țéra sa orŷ ce încercare de-a se mai vinde sclavii; mai promite, cŷ va luŷ sub scutulŷ séu pe cei eliberatŷ și cŷ va pedepsi aspru orŷ ce încercare de-a mai pune în jugulŷ sclŷviei pe acei nefericitŷ ómeni.

Consiliul comunal din Belgrad a votat pentru primar un salariu de 12,000 dinari. Se crede, că primar va fi ales Dragomir Rajovici, membru al curții de casașine.

### Manifestul studenților croați.

Dăm loc mai la vale manifestului, ce l'au primit studenții croați în adunarea lor delă 13 Iuliu și care, după ce a fost publicat în organul lui Starcević „Sloboda“, a pricinuit urmărirea și pedepsirea aspră a studenților și confiscarea diarului „Sloboda“ din partea guvernului.

„Poporul croat!“

Ai ajuns la miseria — și inimizii tēi încă nu sunt mulțămii!

Esci asuprit — și încă reînța dușmanilor tēi nu se astempără.

Esci sclav — și tiranii tēi îți doresc mōrtea.

Adu-ți aminte de vechia ta gloriă, adu-ți aminte de faptele tale viteze!

Și p'aceste ți le negă un om, care mai înainte a servit lui Dumnezeu și și-a părăsit pe Dumnezeu și mișeșce; care ți-a servit ție și te-a trădat mișeșce.

Elu te înjosește — și aceia, cari te-au împins în nenorocire ilu aplaudă.

Elu te vinde — și cei ce doresc peirea ta, îi ajută:

Noi, fii tēi mulțămitori, cari te iubim, urim pe inimizii tēi!

„Noi, fii tēi mulțămitori, afurisim sēmēnta, afurisim numele, afurisim memoria Iudei, care te-a trădat: a lui Iosif Miscatovici și a soților sēi!

Noi, fii tēi mulțămitori, ardem de rēsbunare, ardem de dorul ției, în care trădătorii tēi vor primi rēsplata meritată!

Dat în adunarea cetățenilor universitari croați. Agram 13 Iuliu. „Junimea universitară.“

După acesta mai apărură în Agram două enunțuri ale studenților croați, cari asemenea au fost confiscate. Cea d'ântăiu este un apel adresat către junimea dalmatină, cea de a doua către junimea de dincolo de Sutla (Slovenii din Carniolia și Stiria de sud). Cea din urmă sună așa:

Cătră junimea de dincolo de Sutla!

*Frați de un sânge!*

Poporul nostru întregu geme în sclăvia venetilor. Poporul este dejosit — pentru că îi poruncesce acel venetic, pe care l'a apărut sute de ani cu vitejia în contra sēlbaticii invasiunii a semilunei. Stăpânul sēu este ađi un venetic, care are sē-și mulțămescă existența sa poporului croat.

Pe unii din noi îi asupresce Maghiarul, pe ceilalți Neamțul!

Nu scim la care din noi le merge mai rău.

O mână criminală ne-a desbinat, spre a ne suprimă așa desbinați, mai ușor și spre a împedecă progresul nostru.

Dacă vom cercetă mai adencă cauzele, cari au adus poporul nostru în acesta stare ticăloasă, vedem că în multe noi insiși suntem de vină.

Din vechime ne combatem unii pe alții orbesce. Acesta este o mare greșală. De aceea un venetic domnesce asupra noastră; noi suntem de vină decă este așa. Neunirea noastră îi face cu puțință a porunci în casa noastră. Trebuie să devenim conșcii de puterea noastră, de propriile noastre facultăți; trebuie să fim mândri pe trecutul nostru strălucit, pe faptele vitejilor noștri strămoși.

Până când vom fi desbinați între noi, sōrele libertății de aur nu ne va luci nicodată. Sē îngropăm discordia, sē ne unim într'o conlucrare comună pentru libertatea și progresul poporului croat. Acesta este datoria noastră cea mai sfântă.

După ce mai provocă pe tinerii de dincolo de Sutla să vină la Agram să viziteze universitatea, Apelul încheiă așa:

„Vē conjurăm în numele a totu ce e mai sântu națiunei; vē conjurăm pentru laptele, ce l'ați suptu la peptul mamei; vē conjurăm în numele memoriei părinților noștri glorioși a Dumnezeului celui viu, adunați-ve, în mijlocul nostru, în metropola Croației, pentru ca împreună să ne întărim și să ne încurăgiam în lupta pentru unitatea și libertatea națiunei noastre sfășiate și asuprite!

### Afacerea cu Rușii din Berlin.

Vorbind despre măsurile de espulsiune ale poliției din Berlin, „Neue Freie Presse“ dice, că se pare, că trăim în vremile, când poliția era capul la tōte și individul nimic. Cu o severitate draconică poliția poruncesce la sute și mii de inși, să părăsesc orașul și nu-și ia nici măcar ostenela, să arate măsurile pentru ce

face această gōnă. Ei sunt nevoiți să plece din capitală, numai pentru că sunt născuți Ruși.

De mai mulți ani încōce Bismarck stăruesce pe lângă puteri, a dobândi o convenție în potru anarhiștilor, nihilistilor și teroriștilor. Negociările însă nu au avut nici un rezultat, deore-ce Franța și Anglia, la care s'au alăturat și Austria, nu au voit a se uni cu Rusia și Germania pentru a face o astfel de convenție.

„Neue Freie Presse“ e de părere, că espulsiunea Rușilor din Berlin s'ar face în conțelegere cu guvernul rusesc, și că ar fi un fruct al pretenției rusogermane. Rușii din capitalele Europei apusene sunt bânuiți de stăpânirea din Petersburg, că stau în legătură cu conspirații din lăuntrul împētăției și că ei sunt sufletul mișcărilor revoluționare. De aceea se și crede, că guvernul rusesc a cerut alungarea lor, nădăjduind, că va sparge în acest chip un cuib periculos.

Dacă este așa atunci bine dice „Neue Freie Presse,“ că chiar de i-s'ar estrada poliției rusești toți nihilistii din străinătate, ea totu nu ar pute sē-i nimicescă. Nu s'a format ore zilele acestea în Varșovia un mare complot nihilist, care numai printr'o întâmplare romantică s'a putut descoperi? Spre a combate o mișcare pornită din tōte clasele poporului, poliția nu este destul de tare. Aici pōte ajuta numai un guvern înțelept, care se caute să vindece relele, ce bântuie societatea rusă.

Procederea celor din Berlin, nu va avē nici un folos pentru Rusia. Elementele solide dintre Rușii din capitala germană, cari nu s'au ascuns de poliția, vor suferi mult; cei periculoși însă își vor căuta alte culcușuri făcend propagandă nihilistă în alte părți. Dacă acesta e tōtă înțelepciunea convenției germane-rusești atunci mai bine era să nu-o mai lege. Dela un guvern german, care conduce un popor mare și inteligent, se pōte cere, să nu vatame fără nici un scop, umanitatea cu care ne fālim, că e gloria vēcului nostru. Incheand fōia vienesă felicită guvernul austriac, că în ciuda legăturii, ce-lu lēgă de Germania și-a păstrat independența în cestiunea mijlocelor, cu cari trebuiesc combătute agitațiunile anarchiste și revoluționare.

Relațiunile între imperiul german și rusesc — se exprimă „Morgen Post“ — sunt de multu așa de in-time, încātu nu se pōte admite nici-decum cazul că imperiul german prin persecutarea Rușilor ar manifesta un act de inimizitate față cu Rusia. De altă parte trebuie sē-i facem guvernului reflesiunea, că deși persecută scrupulosu pe socialiști, totuși se nu fie cuprinsu de pasiunea, de a creă martiri politici. Pōte că guvernul a avut motive seriose pentru o astfel de procedură. (Așa credem și noi! Red. G. T.) Despre aceea că ar esista în Berlin o conspirație nihilistă, sēu e pe cale să se formeze, nu se scie nimic. Ne fiind deci clar lucrul, poliția din Berlin ar trebui să mai cruțe pe bieții Ruși, de cari se află așa de mulți în Berlin.

### Revisiunea constituției în România.

Dăm loc ađi legii de revisiune sancționate și promulgate în luna trecute. Ea sună așa:

Președința cnsiliului de miniștri

CAROL I.

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, rege al României.

La toți de față și viitori, sănătate:

Adunările de revizuire a adoptat și Noi sancționăm ce urmază:

**LEGE.**

În virtutea art. 129 din constituție, art. 1 din constituție se revizuesce și se modifică în modul următor:

Art. 1. Regatul României cu județele sale din drēpta Dunărei constituie un singur stat indivisibil.

Art. 24. Constituțiunea garantăză tuturor libertatea de a comunica și publica ideile și opiniunile lor prin grai, prin scris și prin presă, fiecare fiindu răspundător de abuzul acestor libertăți în casurile determinate prin codicele penale, care nici într'un cas nu va pute restrange dreptul în sine.

Nici o lege excepțională nu se va pute înființa în această materie.

Nici censura, nici o altă măsură preventivă pentru aparițiunea, vinderea sēu distribuțiunea orî cărei publicațiuni nu se va pute înființa.

Nu este nevoie de autorizațiunea prealabilă a nici unei autorități pentru aparițiunea orî cărei publicațiuni.

Nici o cautiune nu se va cere dela diarișii, scriitorii, editorii, tipografi și litografi.

Presă nu va fi pusă nici odată sub regimul avertismentelor.

Nici un diar sēu publicațiune nu va pute fi suspendat sēu suprimat.

Autorul este răspundător de scrierile sale; în

lipsa autorului este răspundător girantul; ér în lipsa acestuia, editorul.

Orice diar trebuie să aibă un girant răspundător, care să se bucure de drepturile civile și politice.

Delictele de presă se judecă de juriu, afară de acele cari s'ar comite în contra persoanei regelui și a familiei regale sēu contra suveranilor statelor străine. Aceste delictes se vor judecă de tribunalele ordinare după dreptul comun.

Arestul preventiv în materie de presă este interdiș.

Art. 40. Fie-care din adunări verifică titlurile membrilor sēi și judecă contestațiunile ce se ridică în această privință.

Nici o alegere nu pōte fi invalidată decātu cu două treimi din numărul membrilor prezenți.

Art. 44. Senatul alege din sēnul sēu pe președinte, pe vice-președinti, precum și pe ceilalți membri ai biurului sēu.

Art. 45. Orice rezoluțiune este luată cu majoritate absolută a sufragiilor, afară de ceea ce se va statorni prin regulamentele corpurilor legiuitoare în privința alegerilor și reprezentațiunilor.

În casu de împărțelă a voturilor, propozițiunea în deliberațiune este respinsă.

Adunările țin ședințe cu jumătate plusu unu din numărul membrilor înscriși în apelul nominal.

Art. 58. Corpul electoral este împărțit în fie-care județ în trei colegii.

Art. 59. Facu parte din colegiul întâiu toți acei cari, întrunind celelalte condițiuni cerute de lege, au un venit funciar rural sēu urban de cel puțin una mie două sute lei.

Art. 61. Facu parte din colegiul II-lea toți cei cari, întrunind celelalte condițiuni prevăzute de lege, au domiciliul și reședința în orașe și plătesc către stat o dare anuală directă de orice natură de cel puțin 20 lei.

Sunt scutiți de censu în acestu colegiu:

a). Profesiunile libere.

b). Oficerii în retragere.

c). Pensionarii statului.

d). Cei ce au absolvit cel puțin învățământul primar.

Tōte comunele urbane din un județ formă un singur colegiu cu orașul de reședință.

Art. 63. Facu parte din colegiul III toți cari sunt alegători în colegiul I și alu II și plătesc o dare, câtu de mică către stat.

Alegătorii acestui colegiu, cari au un venit funciar rural de 300 lei în sus, și cari sciu citi și scrie pot să voteze după voința lor sēu directu pe deputat, la orașul de reședință sēu indirectu pe delegat în comunele lor, împreună cu alegătorii fără sciință de carte și cari nu au venitul cerut.

Votăză asemenea directu, cu dispensă de censu:

a). Învătătorii sătesci și preoții.

b). Cei ce plătesc o arēndă anuală de cel puțin 1000 lei.

50 alegători alegu un delegat.

Primarul, notarul, perceptorul, șeful de garnisonă, precum și orice funcionar public nu vor pute fi aleși delegați.

Art. 62. Aceste trei colegii alegu directu în modul următor:

Colegiul întâiu alege câte doi deputați de fie-care județ, cu excepțiunea județelor, Ilfov, Iași, Dolj, Buzău, Mehedinți, Prahova, Teleorman, Băcău, Putna, Botoșani și Tutova, cari alegu după cum urmază:

Ilfov, cinci; Iași și Dolj, câte patru; Buzău, Mehedinți, Prahova, Teleorman, Băcău, Putna, Botoșani și Tutova, câte trei.

Colegiul alu doilea alege precum urmază:

Bucuresci, nou deputați; Iași șese; Craiova și Ploesci, câte patru; Brăila, Turnu-Măgurele, Băcău, Roman, Galați, Focșani, Bēladu și Botoșani, câte trei; Buzău, Giurgiu, Huși, Pitești și Turnu-Severin, câte două; iar cele-alte câte unu.

Colegiul alu treilea alege un deputat pentru fie-care județ, cu excepțiunea următoarelor județe, și anume: Ilfov, Dolj, Mehedinți, Prahova, Buzău, Băcău, Putna și Suceva, cari alegu câte două.

Art. 68. Pentru Senatu corpul electoral se împarte în fie-care județ în două colegii.

Art. 69. Facu parte din colegiul I. acei ce au un venit funciar rural sēu urban de cel puțin 2,000 lei anual, cu dispensă de censu pentru următoarele persoane:

a). Foștii și actualii președinti sēu vice-președinti ai vre-unei din adunările legiuitoare;

b). Foștii și actualii deputați și senatori, cari au făcutu parte din două legislațiuni;

c). Generalii și colonelii și acei ce au un grad asimilat cu acela de general sēu colonel;

d). Foștii și actualii miniștri sēu reprezentanți diplomatici ai țerii;

e). Foștii și actualii membri sēu președinti de

curte, procurori-generalii pe lângă curțile de apel, președinți, membri și procurori la curtea de casație;

f). Acei ce au diplomă de doctor și de licențiat în orice specialitate și cari vor să exercite profesia lor în timp de șase ani;

g). Membrii Academiei române. (Va urma)

## Correspondența noastră din Comitate.

De sub Codrul Selagiului, 10 Iulie 1884.

În 16 a. l. c. cam pe la orele 6 p. m. după o arșiță de nesuferit, ce-a domnit în zilele trecute, nise noori grei se rădicară de-acupra Codrului; fulgerile și tunetele ne prevesteau o furtună grozavă.... Așa s'a și întâmplat; o ploie însoțită de grindină desă a acoperit curând hotarul comunei Odesci așa, încât preste puțin timp sămănăturile frumoase de mai înainte — în mare parte — se distruseră cu totul. Dar n'a fost destul numai cu atâta, în urma ploiei torențiale, două văi ce curgă dela Codru pe două margini ale comunei, au esundat. Dintr'unu delu până în celalaltu nu vedeai decât numai apă.

Dauna căsunată, atât prin grindină, cât și prin esundare, e nespuse de mare. Furia valurilor a dus cu sine și animale; două case le-au rădicat din temelii, împreună cu una din ele au căzut pradă apelor o fată de 18 ani și un pruncu trecut de un an, ai cărui părinți erau duși ca țigări peste Codru la Satu-mare. Mai eră să se pierdă și o a treia ființă omenescă, dacă aceasta nu ar fi fost salvată într'unu mod chiar miraculos de către tinerul preot Vasiliu Gavrișu, care de trei ori s'a aruncat în valuri, luptându cu ele pentru scăparea unei sârmane țerance apucată de furia lor. —

Acastă faptă nobilă a d-lui preot a fost încoronată în ziua următoare prin o altă faptă nu mai puțin nobilă. Aflându-se adevăratele nefericiților amintiți mai sus, d-lu preot a pus să le ducă la casa parohială de unde, necruțându nici bani, nici orstenelă le-a îngropat în cel mai cuviincios chip, părinții lor nefiind acasă.

Dar nu numai acestea sunt faptele pentru cari merită a fi cunoscut publicului preotul Gavrișu. Timpul scurt, de când servește ca preot l'a folosit numai spre înaintarea binelui comun, servescă ca exemplu renoirea bisericii și organizarea scolei, pentru care chiar din ale sale multă a spesat.

Eră pre aci să finesc, dacă scumpa Gazetă în Nr. 103—104 a. c. nu-mi aducea aminte, că numele lui V. G. e deja cunoscut on. publicu cetitoru, din „darea de sēmă a alegerilor din Selagiu“ unde și numele dēnsului e înșirat, între acei bărbați bravi, pentru cari s'a fost dat ordinu de escortare. Nu știu ce s'a întâmplat până acuma cu celalaltu inși, știu însă că V. Gavrișu, bravul preot al Odescilor e citat pe 26 a l. c. înaintea judei investigatoru dela tribunalul regescu din Zălău pentru unele pēcate ce le-ar fi comis înaintea alegerilor de deputați dietali. Ce ar fi pēcătuit așa de greu nu se știe. Atâta se știe însă, că preotul Gavrișu înainte de alegere, a cutezat a țice înaintea poporenilor săi, că dēnsul e „Român“ și urmarea spuselor lui a fost, că poporul — afară de vre-o 3—4 nepricepuți — a urmat pe calea, pe care a mers dēnsul. Apoi trebuie să ne mai aducem aminte, că în timpul de acuma a ne numi noi Români aceea ce suntem e un pēcat, a căruia deslegare stă în puterea d-lui ministru Tisza, care prin ucenicii săi împarte canoanele. De un asemenea canonu pōte să fie împărțit și preotul Odescilor. Ori și cum s'ar întâmplă înșe se vor convinge răuvoitorii noștri, că prin astfel de apucături nu ne vor îngrozii, și se vor mai convinge că Românul e de dat a răbdă până la un timp — dar a se teme niciodată!

Deva, 27 Iulie 1884.

Vă scriu ceva despre starea sămănăturilor în comitatul Hunedorei:

Pe la noi sămănăturile s'au arătat îmbucurătoare, dar la secerișu cam fără sporiu; grânele mai târziu sămănate au fost tăciunite și pâlite; cele de timpuriu sămănate au fost frumoase; așa și cucuruzele; pōme; afară de prune, nu sunt er în vii jumătate rōda și și acesta cam înapoiată din cauza ploilor reci.

În 21, 22 și 23 Iulie au dat pe la noi nise ploii mari cu vifore, de au eșit tōte apele din matca lor, și riurile Cerna și Murășul. Apa ne-a năpădit câmpurile și fēnațele, ridicându-se la 1/2 metru; toți economii din tōte părțile au eșit să-și scōtă grăul, șecara, fēnul etc. din apă. Esundarea acesta a făcut mari pagubi, ba în unele locuri a mai hātut și pētra.

Hotarul Devei n'ar fi fost de altminte așa tare înecat, dacă superiorii comitatului acestuia s'ar fi interesat de regularea Murășului și Cernei. Pentru Murășu s'au adunat prin aruncu în acestu comitat resp. cel vechiu de vre-o 11—12 ani 11 mii florini. Și ce s'a întâmplat cu banii acestia? Nimica. Ba, comunele au mai cărat încă și câte-va sute de stânjină de pētra

și în urmă și aceștia au dispărut și așa a adormit totu lucrul. — Causa regulării Murășului s'a înnoit eră acum la comitat — se va alege s'eu nu ceva de ea — nu șcim. — Pentru regularea Cernei din sus au dat trei comune 800 fl. ca să se facă în primăvera acestui an. Dar nimica până acuma nu s'a făcut și din aceste pricinii suferim cu toții, că nu avem în cătrău să mai ne plângem. Astfelu mergu trebile sub domnia de acuma

On. domni dela administrație ar fi vremea să-și îndrepte atenția asupra acestor împrejurări, ce pretind o grabnică rezolvare, căci e vorba de binele și folosul comunelor.

N. O.

## Adunarea despărț. XII. alu Asociației transilvane.

Sub-comitetul acestui despărțământu cu reședința în Deșu publică următorul apel.

Domnule!

»Asociația transilvană« de 32 de ani năsuesce în continuu la rezolvarea problemei sale »înflorirea literaturii și înaintarea culturii poporului român.«

Spre apropierea măcaru în parte de acestu scopu înalt lucră și despărțământul, ce reprezentăm; și pentru împlinirea mai cu succes a acestei datorințe s'a statorit ținerea adunărilor noastre anuale în diferite locuri, și pentru anul curentu s'a deșit serbarea aceleia pe 10 Augustu a. c. în Lapușul-ung.

Fiind că se apropiă acestu terminu avem onore a ne îndreptă către d-ta, cu aceea rugare frățescă să binevoescă a ne sprijini în această întreprindere națională, înscriindu-te singuru de membru alu asociației ordinare ori și numai ajutoru, s'eu binefăcătoru invitându și pre alți amici și cunoscuți ai d-tale a se însinua de atari și astfelu primind d-ta onorifica însărcinare de colectante a năsu din tōte puterile de a aduna câtu de mulți sprijinitori ai acestei instituții salutare, — apoi sumele strinse ale acestui comitetu câtu de curând și înainte de adunarea din Lapușu, ori ale administra la adunare.

De sine se înțelege, că poporul nostru încă se pōte provoca la contribuiri după puteri începēndu chiar și de la 10 cr. v. a. că pentru elu este creată această întrunire, fiind că tinerimea lui s'ajută; se facem deci cum ne spune poetul Andreiu Mureșianu:

»Invēță odată și tu Româtime  
A stringe la peptuți pe dulcii tēi frați  
Și-a pune la cale, c'a ta tinerime  
Să fie înfrățită ca brații 'n Carpați!«

Din Ședința subcomitetului despărțământului XII alu »Asociației transilvane pentru literatura și cultura poporului român« ținută în Deșu la 27 Iulie st. n. 1884,  
Petru Mureșianu, Augustin Mnatēnu,  
secretarū. directorū.

Invēțatorul român din Sânt-Iōna ne trimite o descriere a păgubilor, ce au căusat în acea comună potopul și grindina — câtu nuca de mare — ce a cădutu în ziua de 19 Iulie pe sērmana comună. Mai mare păgubă au avut țeranii, alu cărori apelu ilu publicăm aici, recomandându-lu atenției Românilor, către care este și îndreptat:

### A p e l ũ .

cătră onoratul publicu român!

Subscriși, locuitoru din comuna Sânt-Ioana, comitatul Bistrița-Năsăud, în 19 Iulie a. c. am suferit o mare nenorocire, nimicindu-ne unu torentu de gheață întreaga recoltă a viilor noastre, ce au fost plântate de noi inși-ne acuma sunt cinci ani și cari cu multe ostenele și sudori le-am cultivat sperând că vom ave folos dela dēsele; dar în deșertu, căci chiar când aceste vii se arătau cu resplata lor torentul le-a nimicitu totalu, așa că dauna, după cum arată alaturatul documentu oficiosu alu comunei, se urcă la cifra de 1200 fl.

Subscriși ne rugăm cu umilință și apelăm la onoratul publicu și la toți Români binevoitori, de ori și unde, ca cu câtu va bine voi, și-i va lăsa inima să ne întindă mână de ajutoru ca Români binevoitori, să le ajute D-șeu și să-și ferescă de asemenea nenorociri ca care am avut noi.

Generoșii sprijinitori să binevoescă a ne trimite contribuiri eventuale la adresa d-lui Gabrielu Botērlă, inv. conf. în comuna Sânt-Ioana, posta ultimă Nagy-Sajó. Contribuiri binevoitoare se vor publica prin țiare. Sânt-Ioana, 21 Iulie 1884.

Gabrielu Botērlă, inv. conf.  
Ioane și Grigore Botērlă,  
economii.

### Convocare.

Se aduce la cunoscința publică, că pentru rezolvirea urgentă a unor cauze din cercul de activitate alu despărțământului, pe ziua de 11 Augustu a. c. 8 ore a. m. se conchiamă la Șimleul Silvaniei adunare generală estraordinară.

Onorații domni membri ai Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român și ai acestui despărțământu, precum și toți aceia, cari se interesază de scopul ce urmărește Asociația noastră,

sunt invitați să binevoescă a participa la acea adunare.

Din ședința despărțământului XI. ținută în Șimleul Silvaniei la 13 Iulie 1884.

Alimpu Barboloviciu,  
vicariul Silv. și dir. desp. XI.

A. Cosma,  
secret.

## Diverse.

**Bismarck.** — În grădina de veră din Petersburg se întâlni odată fostul împēratu alu Rusiei cu Bismarck. Se primblară o vreme împreună, până ajunseră la o sentinelă. Bismarck întrebă, de ce stă straja acolo. Impēratul nu știu să-i spună nimic; întrebă pe adjutantul acestuia — nu știa; întrebă pe ostașii și-i răspuse: »Așa-i porunca!« Toți omenii palatului nu știa a spune altceva, decât: »Așa-i porunca!« În sfērșitu veni unu lacheu bētrānu, care le spus, că i-au spus lui tată-s'eu, totu omu bētrānu, că impērătesa Ecaterina a găsit odată acolo unu ghiocel ușit prē de vreme, așa că i s'a făcut milă de elu, și a pus o strajă să-l păzescă. Obiceiul din bētrāni nu se perde — și așa sta și ostașul să păzescă — ce ore?...

**Cei ce plătesc mai multă dare în comitatul Aradului** — Conspectul oficiului de dare pentru anul 1885 ne arată în fruntea listei pe următorii: Conte Karolyi Tibor (în Macea) cu dare de 12625 fl. 34 cr., contele Zselinsky Robert (Curtici) cu dare de 9550 fl. 3 cr., contele Wenkheim Friedrich (Socodoru) cu dare 8640 fl. 34 cr., Solymosi Ladislau (Boroș-ineu) cu 7900 fl. 45 1/2 cr., Bohuș Sigismundu (Șiria) 6216 fl. 97 cr., Bohuș Stefanu (Șirea) 5550 fl. 73 1/2 cr., Baronul Atzél Ludovicu (Boroș-ineu) 5436 fl. 97 1/2 cr., Bohuș Ladislau (Șirea) 5326 fl. 77 1/2 cr., Kinzig Ioanu (E. Șimand) 4574 fl. 2 cr., Br. Simonyi Ludovicu (Vădasu) 4205 fl. 65 cr., Czárán Emanuelu (Șepreșu) 3921 fl. 99 1/2 cr.

**Salvatorul vieții țarului repositu.** — Se scrie prin țiarele rusești, că pe la sfērșitul săptămāni trecute și-a serbat iubileul de 50 de ani unu bētrānu de totu cărunt, eliserul bisericii sf. Nicolae din Petersburg. Acesta în sine încă nu ar fi ceva demn de amintit, dar Sergiu Titoff, iubilantul a mēntit în două rēnduri viața țarului repositu Nicolae. Intāia oră: în Aprilie 1848 țarul trecea din întâmplare pe dinaintea unei biserici, în care tocmai isbucise focu. În învālmășală generală se aruncau mobile din etagiul alu 3-lea. Titoff facea atenți pe cei ce treceau să se ferescă, și apropiindu-se de unu domn, îi țise: »Domnule, dă-te la o parte.« țarul, căci elu era acelu domn, la care se adresase eliserul, sta neclintit pe locu. Atunci Titoff ilu apucă de gulerul chepenelului și-lu împinse la o parte țicēndu:

»Ferește-te, să nu te omōre« țarul făcu doi pași îndērăptu, în aceeași clipă cădū o bērnă uriașă din alu treilea etagiu chiar pe acelu locu, unde stătuse elu Domnitorul sārută pe Titoff și-lu provocă, să se prezenteze în palatul impērătescu. »Cum se intru eu acolo,« rēspunde acesta rīțēndu. »Vină numai,« rēspunde monarhul; »căci impēratul este care vorbesce cu tine.« În palatu apoi i s'au dărut unu ceasornicu și unu lanțu de aur. A doua oră Titoff i-a venit țarului în ajutoru, cându caii dela trăsura lui o luară la fugă și erau să-lu rēstōrne. Curagiosul eliseru a prins frēnele și a opritu caii. Ce daru a primitu de astădată nu se știe.

**Ultimul momentu alu unui actoru.** — Matheos, neuitatul comicu alu Englesilor, alu căru talentu a pus în mirare mii de omeni, zăcea în patu, bolnavu de mōrte. Credinciosul s'eu servitoru, care eră forțe speriatu, în locu să-i pună medicină în lingură, i-a turnat din erōre cerneală. »D-șeu! meu, e cerneală, ce vrei să-i dai,« strigă amăritu unu pretin, care ședea lângă patul bolnavului. »Lasă-lu« țise Matheos, »se face numai o pată în stomachu; voi inghiți o bucată de hārtiă sugătoare și se va duce îndată.« Două minute după acesta, comicul și-a datu rīțēndu sufletul.

**Femeia.** — Pōte nici odată nu s'a vorbit așa multu despre femeia ca în zilele noastre; nici odată cestiunea femeii n'a fost mai mult agitată ca acuma. Nimenea nu pōte trage la îndoială influința ei în politică într'unu timp cu deosebire, cându tōtă lumea face politică. De multe ori femeia jōcă unu rol cu multu mai însemnatu de câtu bărbatul, pentru că are fineț, taclă și astuție. Și apoi ea are unu avantaju, pe care noi nu-lu avem, farmecul și frumșețea. Femeia este o ființă diabolică s'eu divină, după societatea, în care trăesce, după educația și adeseori și după nascerea sa. Ceea ce nu se pōte contesta, e, că ea se acomodează mai lesne decât bărbatul situațiilor nouē. O femeia din popor pōte forțe bine deveni o regină cum se cuvine. — La teatru ea întrece cu multu pe bărbat. În paletu nu e nimic mai prostu ca unu bărbat, care jōcă; pe cându cea mai neînsemnată balerină face unu ore care efect. — În pictură totu asemenea. Portretul unu bărbat n'a reușit nici odată ca portretul unei femei, și eu sunt sigur, că o grupă de amazone ar face unu efect mai bunu la defilare, ca unu escadronu brilant de oficeri. Și de ce acesta? pentru că bărbatul e prosă, și femeia e poezie. După unii femeia este unu simplu obiect de lux și de plăcere. Alți susțin, că D-șeu nu i-a făcut inimă; cine are însă mai bună inimă ca o mamă? ca și poezia, femeia nu suferă nici mediocritatea, nici contradicerea. Ea e o grație s'eu unu biciu, unu āngeru, s'eu unu demonu, o mângāiere s'eu o epidemie. Dar et-o în superioritatea sa asupra omului: ea e mama umanității; ea nasce pe omu, făcēndu-lu apoi prin creșterea bunu s'eu mișel. — Dacă femeia a perditu genul omenesc dāndu lui Adamu să mănānce pōme din pomul opritu, ea este destinată să-lu și mātuească.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

**Cursul la bursa de Viena**

din 28 Iulie st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.15
Rentă de aur 4%	92.05
Rentă de hârtie 5%	89.—
Imprumutul căilor ferate ungare	142.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (1-ma emisiune)	96.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (2-a emisiune)	118.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (3-a emisiune)	102.—
Bonuri rurale ungare	101.50
Bonuri cu cl. de sortare	101.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	101.25
Bonuri cu cl. de sortare	101.—
Bonuri rurale transilvane	101.50

Bonuri croato-slavone	100.—
Despăgubire p. dijma de vin ungar	99.50
Imprumutul cu premiu ungar	115.50
Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	115.60
Renta de hârtie austriacă	81.05
Renta de arg. austr.	81.85
Renta de aur austr.	103.30
Losurile din 1860	135.50
Acțiunile băncii austro-ungare	858.—
Act. băncii de credit ungar	310.75
Act. băncii de credit austr.	308.—
Argintul — Galbin împărătesc	5.75
Napoleon-d'or	9.66 1/2
Mărci 100 imp. germ.	59.60
Londra 10 Livres sterline	121.70

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 13 Iulie st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump. 93 1/2	vënd. 94
Renta rom. amort. (5%)	95 1/4	—
convert. (6%)	97	98
Împr. oraș. Buc. (20 l.)	34	—
Credit fonc. rural (7%)	102	102 3/4
" " (5%)	90 1/2	91
" " urban (7%)	101	102
" " (6%)	97	98
" " (5%)	87 1/4	88
Banca națională a României	1325	1435
Ac. de asig. Dacia-Rom.	344.	345 1/2
" " Națională	240 1/2	—
Aur	5.30.	—
Bancnote austriace contra aur	2.07.	2.09

**Cursul pieței Brașov**

din 29 Iulie st. n. 1884.

Bancnote românesce	Cump. 9.16	Vënd. 9.18
Argint românesc	9.10	9.15
Napoleon-d'ori	9.64	9.67
Lire turcesce	10.90	10.96
Imperiali	9.90	9.96
Galbeni	5.62	5.66
Scrisurile fonc. » Albina	100.50	101.50
Discontul	7—10 %	pe an.



Numere complete din „Gazeta” dela 1 Ianuarie a. c. se mai află.

Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe una jumătate de an și pe un an, înainte de 1-a Aprilie a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcată dela 1 Aprilie c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., ér pentru România 8 lei. **ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.”**

**ABONAMENTE LA „GAZETA TRANSILVANIEI.”**

se pot face la **1 și 15** a fie-cărei luni.

Pentru Austro-Ungaria pe an	12 fl. v. a.
" " " " 1/2 "	6 " "
" " " " 1/4 "	3 " "
Se acordă abonamente și lunare cu	1 " "
Pentru România și străinătate pe an	36 franci
" " " " 1/2 "	18 " "
" " " " 1/4 "	9 " "

Cel mai ușor mijloc de abonare este prin mandat postal. Abonamentele se plătesc înainte. Rugăm pe domni abonați să binevoiescă a ne da lămurită adresa, ca trimiterea diarului să nu sufere nici cea mai mică întârziere. **Administrațiunea.**

**Mobile de vânzare.**

**Cel mult până Vineri**

**în 1 August după ameză se vëndu eftin**

**MOBILELE ȘI UNELTELE DE CASĂ**

dintr'o locuință privată.

Informațiuni dă administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

**Magazin de încălțăminte**

„CISMA ROȘIE” Strada Căldărarilor 540.

**Comand după măsură**

se vor efectua din material solid, și cu prețuri moderate.

Subscrisul am onore a recomandă onoratului public, Magazinul meu de încălțăminte pentru bărbați, dame și copii, cu prețurile cele mai moderate.

Asemenea recomandă onoratului public depositul de pălării pentru bărbați și copii cu prețuri reduse.

**Comand pentru străinătate**

se primesc și se efectuează prompt și cu prețuri moderate.

**G. Orghidanu.**

**Invitare de abonament la cele mai eftine diare române.**

„Amicul Familiei” diar beletristic și enciclopedic-literar — cu ilustrațiuni. Apare regulat în 1/13-a și 15/27-a di a fie-cărei lune în număr câte 2—3 côle; — și publică: novele, poesii, romanuri, aventuri picante, impresiuni de călătorii, studii sociali; — articlii științifici mai ales din sfera economiei și a igieniei de casă. — »Sciri din lumea mare» cu preferință acelea, cari interesează mai de aproape societatea românească, — „principii din viață și notițe de petrecere. Fie-care număr este bogat și frumos ilustrat. — Prețul de prenumerațiune pre anul întreg e numai 4 fl. pre 1/2 an 2 fl., pre 1/4 de an 1 fl. v. a. — Pentru România pre anul întreg 10 franci — lei plătibili în bilete de bancă ori în timbre postale.

„Preotul român.” Diar bisericesc, scolastic și literar. Apare regulat în 1-a și 16-a di (c. n.) a fie-cărei lune, în număr câte de 1 1/4—2 1/2 côle și publică: articlii din sfera tuturor științelor teologice — tractate dogmatice, istorice, juridice, morale, pastorale, dar mai ales ritual, — predice pre domineci, serbători și diferite ocațiuni, mai ales pentru ocațiuni funebrale, precum și »schite de predică» și ori-ce amenunte aplicabile în predică, »catechese» și alte »invățături» pentru popor, tractate pedagogice, didactice, studii și recensiuni literare, sciri — din sfera bisericescă, scolastică și literară — Prețul de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl., pre 1/2 2 fl., pre 1/4 1 fl. — Pentru România pre anul întreg 10 franci — lei, — plătibili în bilete de bancă ori în timbre postale.

„Cărțile Săteanului Român.” Pentru toate trebuințele poporului român. Apare în fie-care lună câte una carte de 1—1 1/2 côle — și publică: »novele populare, istoriie, fabule, poesii, anecdote, proverbi» și alte »amenunte de invățatură și petrecere, cunoscințe de economie, industrie, igienă ș. a., — »sciri din lumea mare» mai ales acelea cari mai de aproape ating pe poporul nostru. — Prețul de prenumerațiune pre un an întreg e numai 1 fl. v. a., pentru România 2 franci 50 bani — plătibili în timbre postale.

Tote aceste trei diare deodată abonate costau pre anul întreg 8 fl. v. a., pentru România 20 franci — lei.

— Esemplare complete dela începutul anului mai sunt câteva. —

Aceia, cari vor abona toate trei diarele noastre, ori barem două din ele, vor primi îndată gratis patru portrete foarte frumoase.

**Numeri de probă se trimit gratis ori cui.**

A se adresă la: **Cancelaria „NEGRUȚIU”** în Gherla (Szamosujvár) unde se mai află încă de vânzare următoarele **opuri de minune eftine:**

**Amor și dincolo de mormânt.** Novelă de Ponson du Terail, trad. de N. F. Negruțiu. Prețul 30 cr. — **Biblioteca Săteanului Român.** Cartea I., II., III., IV., cuprindă materii foarte interesante și amuzante. Prețul la toate patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr. — **Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr. — **Colectă de Recepte** din economie, industrie, comerț și chemia pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr. — **Apologiă.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, invederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silasi. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg Gabr. Șincai. Prețul 30 cr. — **Renascerea limbei românești** în vorbire și scriere invederită și apreciată de Dr. Gregoriu Silasi. Broșura I. și II. Prețul fie-căreia e 40 cr. — **Ambele împreună** 70 cr. — **Poesii** de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețul redus (dela

1 fl. 20 cr. la) 60 cr. — **Ifigenia în Aulida.** Tragedia în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr. — **Ifigenia în Tauris.** Tragedia în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr. — **Branda seu Nunta fatală.** Schiță din emigrarea lui Dragoșu. Novela istorică națională. Prețul 20 cr. — **Elu trebne se însore.** Novela de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr. — **Secretele alor trei nopți seu trei morți vii.** Romanu englesu după Frankstein de Pamfilu I. Grapini. Prețul 50 cr. — **Herman și Dorotea** după W. de Goethe traducțiune liberă de Const. Morariu. Prețul 50 cr. — **Economie pentru școlele popor.** de T. Roșiu. Ed. II, Prețul 30 cr. — **Petulantul.** Comedia în 5 acte, după August Kotzebue, tradusă de Ioan St. Șiuluțu. Prețul 50 cr. — **Nu me uita.** Colectiune; de versuri funebrale urmate de iertăciuni, epitafe ș. a. Prețul 50 cr.

— Tote acestea 20 opuri deodată procurate se dau cu prețul bagatelii de 3 fl. 60 cr. —